Año XXXV.--Núm. 9.879 Pamplona, Sábado 18 de Septiembre de 1909 Con censura eclesiástica

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14

EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario.

Comunicados y remitidos, desde 0'25 á 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

EN PLENA PACIFICACIÓN

Nota.—Una misa de campaña.—Almansa y Constitución.—Paisanos y amigos.—La verdadera Cataluña.

Se nos dirigen amistosas excitaciones para que sin temor á la *latitud* (aqui cabe el chiste) que exija al asunto, continuemos el bosquejo que acerca del terrorismo barcelonés habíamos intentado en artículos anteriores y que algunos colegas de provincias nos han hecho la merced y el honor de reproducir.

Después de lo que al comenzar el último escrito digimos, nos ha sorprendido el requirimiento cariñoso para proseguir en la tarea. Repetimos que la *serie* resulta ya *demodé* en el periodismo. La confección del periódico moderno no admite un segundo folletin.

Además; ahora nos correspondería entrar en detalles, en lo incidental del desarrollo del anarquismo, en hechos aislados, para demostrar lo funesto de la excesiva tolerancia en frente de determinadas propagandas, y eso carece de valor substancial en el terreno práctico después de la enérgica acción que el Gobierno está desarrollando en Cataluña, y carece también de cierto interés sociológico, después de las declaraciones del señor Cambó al contestar al *Brusi* y de la «Memoria» del prestigioso Fiscal del Supremo D. Javier Ugarte.

No obstante, continuamos nuestra incursión por Cataluña; pero no incursión informativa, con ciertas tendencias al examen, más ó menos crítico de hechos, sino una incursión de riguroso asueto, de puro espíritu veraniego; más bien una *correría* que una *incursión*, para aquellos que gusten más del *civilismo* en el vocablo, aunque en algo netamente militar se hallan inspiradas esas rápidas impresiones.

Nos hallamos ahora en la Cataluña sana, sana de alma y de cuerpo, en la Cataluña que á la sombra de las dos veces inmortal Gerona ama el orden, la Patria y el Ejército, en la Cataluña pintoresca, la que parece haber arrebatado á Suiza la magia maravillosa del paisaje espléndido, de las lejanías luminosas, de los horizontes diáfanos y suaves, de las aguas puras.

Hemos atravesado el poético valle de Rivas en pós de voces amigas, de voces *pamplonicas*; hemos bordeado la espléndida carretera de Camprodón festoneada de lujosos chalets de aristócratas y capitalistas catalanes.

Y en uno de los variadísimos itinerarios del ir y venir veraniego, nos hallamos cerca del gerundese Amer, á orillas del Ter rumoroso, sumidos en la contemplación de las bellas cascadas de Santa Margarita.

El paseo matinal debe ser interrumpido por la imprescindible obligación del cumplimiento dominical. El Santo Sacrificio reclama la asistencia del creyente. El pueblo más proximo es el ya referido Amer. Allá nos dirigimos.

Al llegar á la plaza nos sorprende el espectáculo de una misa de campaña. Recordamos entonces que Amer pertenece á Ripoll en lo que afecta al régimen militar provisional organizado por el general Santiago, otro bizarro militar del que Pamplona guarda buen recuerdo, y que Ripoll es el centro de operaciones de una de las columnas volantes; la que manda el bravo jefe, teniente coronel de Constitución señor Rodriguez.

También recordamos que Almansa pertenece á esa columna y Almansa y Constitución nos llevan por un instante... á la Vuelta del Castillo, al Casino Eslava, al Bosquecillo después de la misa de doce... á Pamplona, en fin, que ni las delicias de una excursión apacible ni los encantos de un paisaje expléndido nos hacen olvidar.

La vista recorre ansiosa las filas de los soldados. La caballería por su plano superior es la que facilita nuestra observación.

¡Efectivamente! Vemos *la mar* de amigos, de gente conocida, caras *nuestras*. José Rico, el jefe del escuadrón, el capitán más amable y más cariñoso que he conocido. Eusebio Apat, el pamplonica entusiasta que mejor renuncia á un ascenso que á perder unos sanfermines ó un dia á perdices en la Ribera. Rafael Granados, otro pamplonica acérrimo que hasta en Sevilla sentía la nostalgia del corderico de la Cuenca. Fernando Ochoa que hace tantos años vive á gusto en Pamplona. Francisco Apesteguía, el valiente soldado que en Cuba actuó de insecticida, pues á la fuerza hercúlea de su brazo, caían los insurrectos como chinches. Pepe Fernandez, que aunque «recién llegado á la localidad», lleva traza de hacerse en ella su nido.

Pero ¿Esto es Amer ó la Plaza del Castillo en días grandes de jurar la Bandera de la Patria?

Cambiamos de posición para ver á los *infantes*. Descubrimos en primer lugar al jefe de la columna, al prestigioso teniente coronel Rodriguez, de quien recordamos múltiples pruebas de galantería y caballerosidad; vemos al bizarro Durante, el que en Barcelona se batió con arrojo contra los enemigos de todo lo creado, á los bravos compañeros Andrés, Toro y Cirujeda, que con él tomaron barricadas y expusieron sus vidas generosas, jóvenes animosos que evocan nombres de jefes prestigiosos en el Ejército,

La misa de campaña toca á su término. Luego iremos á la que en el templo parroquial se celebra; porque es preciso confesar que nuestro recogimiento y nuestra devoción no han sido cosas mayores en ese acto donde la sorpresa del momento tantas sensaciones ha despertado en nosotros.

La plaza Mayor ofrece un espectáculo pintoresco. El Ayuntamiento asiste á la Misa, el vecindario todo ocupa los adornados balcones, los Somatenes formados asisten tambien al Divino Sacrificio. Constitución forma en columna de secciones dando frente al sobrio y elegante altar; la caballería de Almansa, detrás, en línea.

¡Ite Misa est! Iníciase el desfile; los paisanos nos cubrimos, agitamos los brazos en señal de saludo á los otros *paisanos*, vamos, á los militares, paisanos nuestros, y á los que sin serlo perduran en nuestras afecciones.

¡Adios! ¡Hasta luego! ¡Vente á la fonda! ¡Por la tarde, baile! ¡No faltes! ¿Què tal Pamplona? Y asi... docenas de gritos, de gritos del alma reveladores de ansias mal contenidas, de afectos, de salutaciones entusiastas, de sensaciones intensas.

***

Por la tarde el vecindario obsequia á la tropa con un baile.

Por la noche es obsequiada á su vez la oficialidad con una animadísima y cordial velada. Allí hablamos con todos; allí estrechamos todas las manos amigas. Allí es donde lo primero que se nos ruega es que digamos á Pamplona, á los parientes, á los amigos, á las... afecciones todas, que la salud es inmejorable, el humor delicioso, el *temple* envidiable.

De madrugada salimos con un mundo de impresiones en la cabeza; los elogios del jefe señor Rodriguez, son generales, los que se tributan al Alcalde y al Secretario de Amer, pertenecen tambien al generalato. El sentimiento de gratitud al vecindario se expresa en nuevas y expontáneas admiraciones. El ha facilitado grandemente la laboriosa misión de Fernando Ochoa, ayudante del escuadrón y aposentador general de la columna de Ripoll y con tal encargado de alojamientos, y mil cuidados anexos al *encarguito*.

Por lo demás, envidiamos á la columna. ¡Qué *operar*, ni qué ocho cuartos! Esto, para los profanos en milicia, es un veraneo con toda la barba, mejor dicho con toda la frescura y la placidez del verano en ese bello rincón pirenáico.

Ripoll con las históricas ruinas de su célebre monasterio, cuna y sepulcro de los antiguos condes de Barcelona; San Juan de las Abadesas con sus ricos yacimientos hulleros; Ribas, lleno de salutíferas aguas y rodeado de altas colinas que la defienden del sol de estío; Camprodon con su poético valle y sus límpidos manantiales; Anglés la de las ventanas y arcadas góticas; Olot con su industrial riqueza y sus fábricas de fajas y *barretinas*. En fin, Campellas, San Privat y San Esteban de Bas, Feliu de Pallarols y San Quirico de Besora con sus vegas rientes y sus tranquilos remansos del Ter, del Fresser y del Fluvia...

Tales son los pueblos que la columna volante recorre. ¡La Suiza Catalana! Y en todas partes nuestros soldados, nuestros amigos y paisanos, son recibidos con aplauso, con festejos y con *cotillones* rústicos, pero inspirados por el afecto, recibidos cariñosamente en todos esos pueblos por la gente que representa el verdadero espíritu de Cataluña, la gente que trabaja, que reza, que cultiva la tierra, que aspira á la dicha de un hogar feliz, que ve la prosperidad en el orden, en la paz, y en nuestros bravos amigos y paisanos la encarnación de un Ejército fuerte, aguerrido, inteligente, bravo, garantía valiosísima del desarrollo y la extención de los más altos intereses nacionales,

¡Y así hablan esos pueblos del tacto exquisito del brillante jefe de la columna, de la caballerosidad de sus bravos oficiales, de la corrección de todos los soldados, en el incesante ir y venir de un pueblo á otro, en la patriótica tarea de reconstruir lo que una torpe vesania ha derrumbado!

JOSECHO.

SARASATE

Evocando recuerdos

Pasado mañana lunes, 20 de Septiembre, aciaga fecha para Pamplona, para España, para el mundo y el Arte musical, se cumple el primer aniversario de la muerte del portentoso Sarasate, de aquel bonísimo pamplonés que mereció por derechos indiscutibles de amor entrañable á su pueblo natal ser el Hijo predilecto de esta ciudad, de aquel coloso y sin igual violinista que pregonó por todos los paises civilizados el nombre excelso de su patria.

¡Pobre Sarasate! ¡¡Sarasate ha muerto!!

Con estas palabras y con lágrimas en los ojos exteriorizamos nuestro dolor al saber la funesta noticia; y como si la aflicción que en momentos de prueba y duelo nos es dable manifestar, fuera inexpresiva ó poco suficiente, Dios, que dotó á Sarasate desde que era muy niño del don privilegiadísimo del genio, quiso que en el momento mismo que el inmenso Sarasate exhalaba su último suspiro, los estruendos de una tormenta recogieran en las inmensidades del firmamento que producían las fragosidades de los relámpagos, las quejas de dolor del mundo culto y las esparcieran por todo Biarritz como tributo de duelo que el firmamento tributaba ante el cadaver del artista glorioso.

Nosotros, los pamploneses, á quienes tanto adoraba el incomparable violinista; los legítimos guardadores de la gloria inmortal que nos ha legado nuestro paisano excelso, debemos gratitud sincera y eterna á todos los paises civilizados que honrando á Sarasate se honraron ellos mismos, disponiendo suntuosos funerales y veladas necrológicas como postrer tributo á su memoria.

Pamplona recibió en aquellos funestos dias testimonios tan elocuentes de sentimiento, que hacían de ellos un lenitivo que conducía á la conformidad con los designios del fatal destino, al mismo tiempo que veia con ellos agigantarse la figura del ilustre maestro en magnitud incomparable.

Pamplona recogió esos testimonios de duelo para no olvidarlos.

Pamplona dió en aquel fatal dia y sucesivos una revelante prueba de sus sentimientos y nobleza de corazón; todos, como nunca, sin distinción de matices políticos, desde el más rico al más pobre, nos asociamos como un solo hombre á aquellas manifestaciones de dolor, que tal vez no vuelvan á repetirse en aquella proporción imborrable; porque Sarasate no hay más que uno, porque el nombre de Sarasate fué uno de los primeros, el primero quizás, que aprendimos todos los que en esta bendita tierra hemos nacido de 30 años á esta parte, cuando de muy niños palmoteábamos con alegrías y regocijos de fiestas al saber que con la entrada triunfal de Sarasate, con antorchas, músicas, vítores y cohetes inauguraba Pamplona el período de sus bulliciosas y animadísimas fiestas.

¿Y habíamos de olvidar á Sarasate cuando su presencia anual surgía con fiestas, cuando él las abrillantaba y afamaba con su valiosísimo concurso en los renombrados conciertos; cuando en mil ocasiones nos testimonió su amor apreciando en más su título de Hijo predilecto de Pamplona que las tres Grandes cruces y diversidad de condecoraciones que como homenaje de admiración le rindieron todos los soberanos y jefes de Estados Europeos; cuando por voluntad de Sarasate podrá ofrecer Pamplona á las generaciones venideras el timbre de su gloriosa fama musical con los testimonios que nos legara á su muerte?

No y cien veces no; porque si así lo hiciéramos mereceríamos no ser hijos de Pamplona y hermanos de Sarasate.

No basta que hoy [illegible] mas se disuelven y desaparecen, es preciso que hagamos algo más, algo que debió hacerse el año pasado: que el Ayuntamiento tome, mejor hoy que mañana, la iniciativa de una suscripción popular que se extenderá por las colonias navarras que existen dentro y fuera de España, para levantar á Sarasate un monumento digno de él, que pregone para siempre la trompeta de la fama la inmortalidad del glorioso Pablo Sarasate.

¡Que cuando nos sucedan en la vida otras generaciones se enorgullezcan de sus mayores al ver que Pamplona supo rendir como correspondía culto eterno á la memoria del gran pamplonés que cubrió de gloria á su pueblo!

Ha pasado un año y es necesario que todo Pamplona demuestre su dolor como lo demostró el año pasado; no hemos menester excitaciones de la Alcaldía para que pasado mañana pongamos sobre las colgaduras de alegrías los crespones de tristeza, y acudamos en masa á la Catedral para rezar por él, para que Dios le destine en el Cielo el puesto que su patria le concedió en la tierra.

Demostremos que el tiempo en su incesante correr no puede con los afectos del corazón.

EME.

Del día

Acabamos de presenciar la salida de la espléndida peregrinación navarra á Lourdes. Acabamos de leer una reseña de los Juegos Florales de Salamanca, que un retraso de trece horas en un despacho nos impidió servir ayer á nuestros lectores.

Ambos espectáculos llegan hasta nuestra imaginación impresionándola intensamente, deslumbrándola con un destello de luz clara y poderosa.

La Reina de los Cielos presidiendo un nutridísimo cortejo de navarros entusiastas, de españoles amantes de la verdadera Fé; la reina de España, representada por una dama de régia estirpe, presidiendo el acto regenerador de la bella y pura manifestación poética, de la cultura, de la ciencia honrada y elevadora del humano entendimiento; son actos solemnísimos que hacen pensar en el resurgimiento del verdadero espíritu nacional.

Mientras esos grandes diarios que se titulan directores de la opinión y encauzadores de la pública corriente niegan espacio á lo que evidencia la perversidad del alma humana, á lo que avisa el más grande peligro social del siglo, dos mil navarros elevan su pensamiento hacia donde moran todas las virtudes; y dos mil salmantinos se unen entusiastas en una fiesta de sana cultura patria, donde se inician muchos esplendores sociales.

¡Loor á los dos pueblos que así señalan su paso por la senda de la civilización en frente de esas oscuras y torpes huellas que tratan de convertir en laberintos los caminos más amplios y las vias más abiertas á los sentimientos nobles y puros!

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA

del 18 de Septiembre de 1879.

Durante la primera quincena del mes actual se han expedido en el Gobierno civil 102 licencias de uso de armas, 151 de caza, 5 de galgos y 7 de pesca.

—En la escuela de Artes y Oficios comenzará el curso el dia 1.º de Octubre. La matrícula es gratuita.

—Se ha trasladado desde ayer la parada de las guardias que se verifica á las ocho de la mañana en la plaza de la Constitución á las once de la misma.

—Las misiones para sirvientes que se están celebrando estos dias en la iglesia de San Saturnino las dirige el presbítero don Pedro Ilundain.

—En Tafalla se han inaugurado una série de bailes de sociedad en el «Salón Euguita», dirigidos por el hábil pianista don Angel Euguita.

Fiestas en Navarra

(De nuestros corresponsales)

Carcar

Animadísimas han resultado las fiestas que la villa de Cárcar celebró por la Exaltación de la Santa Cruz. Música excelente, fuegos artificiales, bailes y cafés de bote en bote. Los cultos religiosos muy solemnes. La capilla á gran allura reforzada por la potente voz del simpático P. Redal, encargado de dirigirnos en la Misa mayor la divina palabra. De la oración sagrada que pronunció el citado Padre, diré solamente que fué brillante y adecuado su exordio, lógica y contundente la argumentación y atinadas las reflexiones, que hizo últimamente para hacer postrarse al auditorio á los pies de la cruz que tantos bienes atrajo á la humanidad.

Muy bien por el P. Redal.

16 Septiembre 1909.

Peralta

Han resultado animadísimas las fiestas, aun cuando no se hayan corrido vacas. La banda municipal, los bailes y los fuegos de artificio han hecho el gasto con gran regocijo del vecindario.

En los festejos religiosos se ha señalado la activa intervención del R. P. Jesuita Saturnino elogiadísimo por su evangélica labor.

Uno de los mejores festejos han sido las veladas teatrales con que nos han obsequiado distinguidas señoritas y entusiastas jóvenes. Se han verificado á beneficio del hospital y han dado un excelente resultado.

Ya que de personas tan amables y caritativas se trata ¿sería posible organizar una función á beneficio de las víctimas de la guerra del Rif?

No hago más que indicar la idea, que de seguro sería muy bien acogida por este patriótico vecindario.

Olite

Con tiempo mediano celebróse la segunda corrida de fiestas. El público numerosísimo, distinguiéndose entre él muchas y bellas señoritas.

Fueron los bichos de Andrés Jimeno, como en la anterior corrida.

Gastoncillo tuvo poca fortuna con el estoque, si bien estuvo muy valiente y trabajador toda la tarde.

Bonafonte, tambien activísimo.

Hasta el domingo, que tendremos becerrada benéfica, si el tiempo está de buenas.

Una súplica

El Capellán del Excmo. Ayuntamiento de Sangüesa, encargado de la Basílica de San Babil, ha tenido noticia que por los pueblos comarcanos á dicha ciudad ha postulado un sugeto que simulaba ser Ermitaño de dicha Basílica y movia la piedad de los fieles haciéndoles presente la quema acaecida en la misma el 7 de Julio último.

Suplico, en vista de esa felonía, haga público en su periódico, que dicho postulante y su santo no son de Sangüesa, y que de esta ciudad no ha salido ni saldrá persona alguna á demandar la caridad á favor del santo, sin la debida autorización escripturada por la superioridad; cosa que deben tener en cuenta los fieles para no sufrir una decepción.—*Esteban Jimenez, Presbítero.*

¡Vaya una enseñanza!

En la lista de los supuestos abusos cometidos por el Gobierno, que publica *El Imparcial*, figura el que atribuye al gobernador de Valencia don Jenaro Perez, porque prende y deporta maestros.

El colega se refiere, sin duda, á don Manuel Torner, profesor de una escuela laica de Valencia, al cual dedica *A B C* una plana del periódico, reproduciendo la alegoría de la Anarquía, que en un cuadro de grandes dimensiones se hallaba colocado encima del sillón del profesor citado y en la escuela clausurada.

Hé aquí la descripción de este cuadro, en que el señor Torner ofrecía gráficamente á sus discípulos un resúmen de sus infames enseñanzas.

La Anarquía, con una tea en la mano, la tea que ha incendiado templos y conventos, *que también eran Escuelas*, pero en las que sin duda sus maestros no son, para los simpatizadores del anarquismo, ni apóstoles del progreso, como los laicos, ni mártires, aunque les quemen la casa, les maltraten y asesinen; la Anarquía, apoyando la mano en una columna rota, que suponemos sea la de un templo destruído por forajidos, pisotea restos y trozos de multitud, de cosas que son emblema de la autoridad divina y humana, de la justicia y el derecho.

Rueda á sus piés la Corona; caído está el trono; cañones, espadas, fusiles,—emblema de la fuerza al servicio de la Patria,—quedan pisoteados; una teresiana aparece en primer término, atravesada por un puñal; las cadenas que sujetan al criminal se ven rotas; el libro de las leyes rueda entre pedazos de la Cruz; el sublime Decálogo, los Mandamientos de la ley de Dios, son hollados por la planta inmunda de la Anarquía.»

Estas son las enseñanzas con que el señor Torner envenenaba el alma de sus discípulos, y estas son las Escuelas que ha cerrado la autoridad.

Y como ese señor Torner, son todos los que algunos periódicos pretenden hacer pasar por víctimas de la reacción.

La "Hermandad,,

y las ferias en Huarte

Los dias 20 al 23, ambos inclusive, tendrán lugar en esta villa las fiestas y ferias conocidas desde hace más de 200 años con el nombre de «Hermandad».

Dáse principio el lunes celebrando solemnísimas honras fúnebres en favor de las almas de los que han pertenecido á tal Cofradía, presidida por los señores de la Junta administrativa, que en los primeros tiempos de esta Sociedad se conocían con el nombre de Diputados.

Estos señores irán á la iglesia acompañados de sus esposas, las cuales llevarán entre sus mejores atavíos, el indispensable mantón blanco de Manila.

LAS FERIAS

El fin principal de esta fundación fué el que arriba queda trascrito, pero andando los tiempos, convínose en fusionar á esta festividad las mecetas ó fiestas cívicas de la localidad y más tarde, las correspondientes ferias quincenales.

De aquí que dichos cuatro dias se destinan á estos fines, siendo los principales los dias 22 y 23; en cuyos dias, la innumerable concurrencia de forasteros y las variadas y frecuentes transacciones comerciales que se verifican en esta plaza, dan á la población extraordinaria importancia.

Para que todo redunde en beneficio de los que se dignan honrarnos con su visita y vayan satisfechos del hospedaje que se les ha hecho, el vecindario todo rivaliza en ejecutar aquellas obras que testimonien tales deseos: el Ayuntamiento en todo lo que sea de ornato público y los particulares en sus respectivas viviendas.

El corresponsal.

15 Septiembre 1909.

Campos y mercados en Navarra

Las lluvias de la última semana han causado gratísimo efecto en la gente del campo, por lo que constituyen á preparar las tierras para la próxima somentera y el beneficio que han dispensado á otras labores que comenzaban á notar la falta de agua.

El viñedo, en general, presenta buen aspecto. En la Ribera ha comenzado con animación la recolección del pimiento, y en todas partes se sigue notando gran actividad en las transacciones de cereales, aunque los precios tienden á una pequeña baja.

Notas locales

Lerin

Si bien el tiempo habia refrescado bastante, han vuelto á aparecer unos dias hermosos.

La poca oliva que se veía dias atrás va desapareciendo, pues algunos empeltres conservaban bastantes, pero efecto de la epidemia reinante y la mucha sequía debe ser la causa de caerse.

La fruta es tanta la abundancia que no se puede vender á ningun precio, pues los melocotones se venden á 2 reales arroba.

Obanos

Durante la semana se han vendido 2.000 robos de trigo y 3.000 cántaros de vino.

Las viñas están muy buenas y con mucha uva, favoreciendo mucho la temperatura de estos últimos dias para la completa madurez del fruto.

Los labradores están muy ocupados preparando sus tierras para sembrar.

Abárzuza

Para ser el primer mercado celebrado el dia 15 concurrió bastante ganado de cerda, escaseando los compradores, por lo que se hicieron pocas transacciones.

Se espera que para el mercado del dia 22 concurran los señores tratantes, pues según noticias concurrirá bastante ganado tanto cerdío como vacuno.

Los labradores se encuentran ocupados en seleccionar el trigo para la primera siembra en la magnífica máquina que posee la Caja Rural.

Huarte

Tiempo magnífico para las operaciones agrícolas, ocupándose la gente en la preparación de las tierras para la próxima sementera.

Las últimas lluvias han sido muy bien recibidas por los labradores.

Estella

El tiempo bueno, temperatura agradable. En el mercado de la fruta, mucha y buena. Hoy han tenido mercado en el vecino pueblo de Ayegui, que á la vez eran las fiestas y se ha visto pasar para dicho mercado la mayoría del ganado de cerda, así que en Estella ha sido de poca importancia el mercado de dicho ganado. Esto lo hacen por no pagar en esta los derechos establecidos á ese arbitrio. No sé qué venta habrá habido, pero por la tarde se ha visto pasar á sus pueblos mucho ganado de la mañana.

Oteiza

Tenemos tiempo bueno para el campo, que presenta muy buen aspecto.

Las transacciones de cereales animadas, aun cuando con tendencia á la baja.

Miranda

Ha mejorado mucho la situación del viñedo, tanto, que dentro de algunos dias se espera co-

2008 Ministerio de Cultura

menzar la vendimia en algunos sitios, con esperanzas de una regular cosecha.

Cáseda

Ha mejorado algo el tiempo, aunque el régimen de lluvias que se ha dejado sentir en la mayor parte de la provincia, no ha sido muy intenso en esta localidad.

El mercado con bastante animación. Durante la semana se han vendido dos carros de trigo.

Puente la Reina

El viñedo, preséntase flojo, no así el mercado de cereales que se ve animado, pues el trigo resulta este año de inmejorable calidad, obteniendo precios remuneradores.

Mendigorría

Lluvias suaves han beneficiado notablemente al viñedo, observándose el buen curso que sigue la uva, que de continuar así prometen hacerse buenos vinos,

Carcar

Sigue el tiempo tristón y con tendencia á llover.

El comercio en colma, sea por la celebración de las fiestas, sea por la baja que el trigo ha experimentado.

Peralta

El mercado, calmoso, con pocas existencias.

Los campos con excelente aspecto, especialmente en lo que se refiere al viñedo y los pastos, que con las últimas lluvias han adquirido gran vigor y lozanía.

Los-arcos

Durante la última semana se ha observado mucha animación en las transacciones de granos, exportándose partidas de importancia para Logroño y Estella.

El tiempo más bien malo que bueno para la presente estación.

Precios

Trigo.—Lerin 6 á 6,25 pesetas robo; Carcar 5,50; Estella 5,75; Mendigorría 5,75 á 6; Obanos 6; Cáseda 6,37; Oteiza 5,75; Huarte 6,10; Puente 6 á 6,25; Peralta 5,50 á 6; Los-arcos 6.

Cebada.—Huarte 3,60 pesetas robo; Oteiza 3,25; Cáseda 3,75; Obanos 3; Mendigorría 3.50; Estella 3,50; Carcar 3; Lerin 3,25, Puente 3,25; Peralta 3; Los-arcos 3,12.

Avena.—Huarte, Oteiza, Cáseda, Estella y Lerin 3 pesetas robo; Obanos 3,75; Mendigorría 3,38; Carcar 2,50; Puente de 3,25 á 3,50; Peralta 2.

Maiz.—Huarte 4,75 pesetas robo; Obanos 5; Estella y Peralta 4,50.

Habas,—Huarte 4,50 pesetas robo; Carcar Obanos 4,75; Estella y Lerin 4,50; Miranda 4,25; Peralta 4; Los-arcos 4,25.

Lenteja.—Los-arcos 8,50 pesetas robo.

Alubias.—Huarte 13 pesetas robo.

Garbanzo.—Huarte 16 pesetas robo.

Aiscol.—Huarte 4 pesetas robo; Estella 4; Obanos 4.

Bezu.—Obanos 4,25 pesetas robo; Huarte 4,50.

Giron.—Huarte 3,75 pesetas robo.

Vino comun.—Estella 2 pesetas cántaro; Lerín de 2,50 á 3; Obanos 1,60; Peralta 2,50; Puente 2; Carcar 3; Mendigorría de 1,50 á 1,75; Cáseda 2,50; Los-arcos 3.

Aceite.—Huarte 19,50 pesetas arroba; Estella 22,50; Lerin 22; Carcar, Mendigorría y Cáseda 21.

Patatas.—Estella 1 peseta la arroba; Lerin 1; Peralta 1,50.

Jornales á seco.—Obanos 2,50; Lerin 2; Mendigorría 2; Cáseda 3.

Mercado de Burdeos

Burdeos 15 Septiembre 1909.

Trigos.—La tendencia es muy indecisa; los molinos han hecho las compras para los primeros meses, y como las harinas son difíciles á colocar por el momento no piensan en hacer nuevas provisiones. Cotízase á 22,50 y 22,75 las 100 kilos salida para provincias del Centro y á 18,50 y 18,75 francos el hectólitro en nuestra región.

Harinas.—Como queda indicado la venta desde hace algunos dias se hace muy difícil. Las primeras marcas se cotizan á 32,25 los 100 kilos.

Maiz.—Pedidos de importancia llegados á la región han impresionado los precios corrientes del disponible. El librable se mantiene firme á 18,75 rojo Plata y 19,50 los 100 kilos el blanco.

Avenas.—La cosecha es muy abundante, pero las lluvias de estos últimos dias han sido causa de que la recolección se haya hecho en condiciones malísimas sufriendo con ello mucho la calidad de este cereal. Se cotiza á 18,25 los 100 kilos.

Centenos.—Precios firmes á 17,50 los 100 kilos.

Cebadas.—Las del país se cotizan á 18 francos los 100 kilos y las de Argelia á 17 francos.

Peregrinación navarra

A LOURDES

La peregrinación que este año se ha organizado en esta provincia, ha superado en concurrencia á la organizada el año pasado.

Esto prueba una cosa bien elocuente: el creciente fervor de la Católica Navarra, que no perdona ocasión de asociarse en nutrido número á las manifestaciones de Fé y perseverancia piadosa.

No hay duda que el milagro realizado el año pasado en la persona de María Laino, ha contribuido en mucho en la fé de muchos enfermos, algunos de los cuales completamente paralíticos, se determinaron á emprender un viaje lleno de molestias é incomodidades para que al fin de la jornada postrados ante la célebre gruta de Lourdes pidan con fervoroso recogimiento el alivio á sus padecimientos.

¡Quiera el Cielo que los peregrinos navarros reciban las gracias divinas en la persona del que más necesitado estuviera!

Para ello las oraciones de todos les acompañan.

***

A las cuatro y cuarto se celebró en la parroquia de San Lorenzo una solemne función religiosa exponiéndose el Santísimo.

Todo el amplio templo de San Lorenzo se hallaba ocupado en su totalidad y el altar mayor lucía su espléndida iluminación eléctrica.

Se rezó la estación al Santísimo, pronunciando á continuación una elocuente plática el Obispo de la diócesis.

Terminó el piadoso y solemne acto con los cánticos alusivos y en seguida se hizo la reserva.

***

A las cinco menos cuarto salía la peregrinación del citado templo á cuya cabeza iba conducido por el distinguido joven don Serapio Esparza el magnífico estandarte de raso con la efigie de la Virgen de Lourdes y San Fermín.

El paso de los peregrinos por la Taconera y cuesta del portal Nuevo, fué presenciado por numerosísimo público.

***

El número de peregrinos de ambos sexos que van presididos por el Excmo. Sr. Obispo de la diócesis, asciende á 2.100, y todos ellos llevaban una medalla de aluminio con las imágenes antes citadas sobre escarapela roja y prendida de un lazo azul y blanco.

Todos estos peregrinos se acomodaron en el tren especial, que se componía de 21 unidades, dos furgones y dos locomotoras; repartidos en las clases siguientes: 2 coches de primera; 5 de segunda y 14 de tercera.

A las 5'49 partió el tren, y mientras este camino adelante iba haciéndose apáganse los cánticos de los peregrinos, se veían aun muchos pañuelos que agitándolos les daban el adios las muchas personas que había en los andenes.

***

Lleven felicísimo viaje y que consigan de la milagrosa Virgen de Lourdes las gracias divinas más necesarias á su intención.

Ecos de la Montaña

De Lacunza

Están oficialmente anunciadas las ferias que anualmente celebra esta villa, para los dias 18, 19 y 20 del corriente.

Dada la antigüedad de que vienen precedidas, es de esperar que se vean como todos los años cubiertas las carreteras que á la villa conducen, de cuadrillas de *guizones y andrias* dirigiendo sus ganados, que marchan lentamente hacia el ferial, constituyendo este y otros cuadros que se ven en él unas imborrables y características notas súmamente pintorescas.

Pienso asistir á estas ferias, y por lo tanto tener al corriente á mis benévolos lectores, de ellas, contando siempre con que Neptuno no nos juegue alguna mala pasada con las acuosas bromas que acostumbra á hacernos tan frecuentemente esta temporada.

Veremos si se porta bien.

¡A revoir!

Pernás.

16 de Septiembre de 1909.

GACETILLAS

Los funerales celebrados ayer mañana en la parroquia de San Nicolás en sufragio del alma de la malograda señorita Luisa Etchegoyen se vieron muy concurridos, como demostración evidente del sentimiento que su prematura muerte ha producido y las muchas amistades que disfruta la familia del señor Etchegoyen, á toda la cual la reiteramos nuestro sentido pésame.

La peregrinación á Lourdes que salió ayer mañana de Tudela, pasó por Pamplona á las tres de la tarde y quedó en la estación durante una hora.

Iban muchos peregrinos y el entusiasmo entre ellos era grande.

Presidíalos el prelado de aquella diócesis nuestro distinguido paisano señor Ozcoidi.

Con motivo de ser mañana el aniversario del desgraciado accidente ocurrido en Beortegui, en el que fallecieron á consecuencia de una descarga eléctrica los laboriosos obreros Felipe Estanga y Adrián Gulina, sus compañeros de trabajo costearán una misa que se celebrará en la iglesia del Santo Hospital civil mañana domingo á las once de su mañana por el eterno descanso de las almas de los desgraciados obreros Estanga y Gulina (q. e. p. d.)

La función anual de la Hermandad de Sacerdotes del valle de Arce se celebrará el actual el dia 28 de este mes con la solemidad de costumbre.

El domingo último quedó montada en Liédena la locomotora adquirida por la sociedad «El Irati» para el transporte de piedra para la linea del tranvía.

Los vagones están ya preparados y muchos obreros se dedican al machaqueo de la piedra.

Apesar del mal tiempo casi todo el vecindario de Liédena acudió al lugar en que se realizaba el montaje.

El martes hizo la locomotora varias marchas, sin duda por vía de prueba.

El silbato de la máquina alegraba á los vecinos que creían estar viendo el funcionamiento del tranvía.

Mañana 18 se cumplen tres años que bajó al sepulcro la respetable y virtuosa señora doña Eusebia Martinez de Morentin, esposa que fué en vida de nuestro amigo el comandante don Manuel Iglesias, que perteneció por muchos años á esta guarnición, y en particular al Regimiento de América, en la actualidad en situación de retirado.

Se nos ha acercado el señor Gil, dueño de la trapería donde fueron vendidos unos sacos de huesos, manifestándonos que dichos huesos no pertenecen á restos humanos, sino á animales de la raza bovina.

Anteayer estuvo à punto de ocurrir un tremendo choque de trenes entre las estaciones de El Pueyo y Garínoain.

Un tren de mercancías por efecto de la vertiginosa velocidad que había adquirido en la gran cuesta del Carrascal, pasó sin detenerse por la estación de Garinoain, en el mismo momento que de El Pueyo descendía un tren de viajeros.

Los maquinistas y guarda-frenos del mercancías consiguieron parar el tren cuando el de viajeros, advertido de lo qne ocurría, se paraba á su vez á unos cien metros de distancia.

En Garinoain se creyó como inevitable una catástrofe.

De viajes.—En el rápido de ayer tarde regresaron de San Sebastian nuestro querido amigo don Teodoro Navaz y su distinguida esposa doña María Ana Sanz, dignísima directora de esta Escuela Normal de Maestras.

—De Barcelona y Zaragoza ha regresado nuestro amigo el digno oficial de esta Sucursal del Banco de España don Luis Picatoste.

—Se encuentra en esta ciudad la esposa del farmacéutico de Añorbe nuestro amigo don Joaquin Blasco.

—De San Sebastian ha regresado el conocido pelotari Hilario Ilarraz.

—Marchó á Aldaz donde veranea su familia el ingeniero municipal señor Claret.

—Ayer marchó á Lérida el ilustrado abogado don Pedro Bañón, distinguido amigo nuestro.

—En su pueblo natal de Huarte-araquil se halla el canónigo de la catedral de Sigüenza don Hilario Yaben.

—En el rápido de ayer tarde regresaron de San Sebastian nuestro querido amigo el joven abogado don Joaquin Mena y Sarasate y su distinguida esposa.

—En el mismo tren llegó de regreso de Deva la distinguida esposa é hijos de nuestro querido amigo don Valentin Marquina.

—Han salido de Madrid para San Sebastian nuestros amigos don Domingo Elizondo y don Eugenio Lizarraga.

—De San Sebastian regresó ayer nuestro estimado amigo don José Montañana, en compañía de su distinguida esposa y monísima nena.

De la misma capital volvió ayer el catedrático de este Instituto don Ceferino Reta.

—En el rápido de ayer llegó á esta ciudad el doctor don Josè Monmeneu á pasar unos dias en compañía de su hermano el delegado especial de Hacienda de esta provincia.

—Ha marchado á San Sebastian doña Bernarda Andrés, esposa de nuestro querido amigo el conocido platero don Modesto Lafuente.

—En el tren correo de ayer marchó á Madrid la encantadora señorita Camino Villanueva.

—En el mismo tren y para la Corte salió ayer la encantadora señorita Joaquina Esterlich.

Ha sido ascendido al empleo inmediato nuestro queridísimo amigo y paisano don Antonio Los-arcos Miranda, teniente coronel de Ingenieros.

No por tratarse de un ascenso reglamentario deja de alegrarnos íntimamente el nuevo grado de nuestro querido amigo, uno de los más prestigiosos jefes del Ejército; en el cual es tan respetado por sus grandes merecimientos, como querido en Navarra por sus bondades y caballerosidad exquisita.

Euestra cumplida enhorabuena al nuevo coronel de Ingenieros.

Hoy y mañana el teatro Gayarre abrirá sus puertas para dar dos únicas funciones cinematográficas con el solo objeto de dar á conocer la interesante película «La campaña de Melilla» tomada del natural por don Ignacio Coyne de Zaragoza, con autorización del general señor Marina.

Las secciones serán vermout á las siete y la última á las diez.

En la "Gaceta„ se ha publicado la real orden nombrando vocal de la Junta provincial de Instrucción pública de Navarra al concejal del Ayuntamiento de esta ciudad y catedrático del Instituto don Fernando Romero Gonzalez.

Se encuentra más aliviada de su larga dolencia la señora del ilustrado maestro de Lesaca y competente colaborador de nuestro periódico don Andrés Velasco, y de ello nos alegramos.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro estimado amigo y paisano don Pedro Jimenez Ilundain, que se halla pasando una temporada entre nosotros.

El señor Jimenez Ilundain reside en Paris constituyendo un vivo ejemplo del talento y la laboriosidad de los hijos de Navarra, que ausentes de su querido terruño, consagran sus iniciativas á labrarse un puesto prestigioso en el comercio y la vida social.

Deseamos al señor Jimenez Ilundain una grata estancia en su país natal.

Mañana domingo el M. I. Colegio Notarial del Territorio de Pamplona celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás la función solemne en honor de su Patrona Nuestra Señora de la Soledad, conmemorándose á San Ginés de Arlés.

A las 10 Tercia y Misa rezada y á continuación Misa cantada y sermón.

La Misa parroquial será á las 9.

La víspera, á las siete de la tarde, se cantará Salve solemne, y el lunes, á las 9 de la mañana, se celebrará Misa cantada de aniversario en sufragio de las almas de los colegidos difuntos.

El Ayuntamiento ha facultado á la Comisión de Beneficencia para que forme el Censo de pobres, en el cual constarán los nombres de los que, en justicia, merezcan ser socorridos por la caridad municipal en sus distintos aspectos y aplicaciones.

Se publicarán avisos y bandos al efecto, y despues los beneficios y la protección pública solo se aplicarán á las familias de los inscritos.

Ayer salieron del Seminario de practicar los ejercicios espirituales unos 80 señores sacerdotes que forman la segunda tanda.

De la carcel de Tafalla se ha fugado un preso, cuyo nombre no constaba en el centro oficial donde se nos facilitó la noticia, pero que segun vimos después en el «Boletin Oficial» en la requisitoria de captura del Gobernador civil se llama Laureano Gonzalez Galarza.

El Juzgado instruye proceso contra el causante de esta fuga, por infidelidad en la custodia de presos.

El preso no ha sido capturado.

Ha sido puesto en libertad de la cárcel de Pamplona, después de haber dejado extinguida la condena que se le impuso por disparo y lesiones, el preso León Leonardo Ansó.

Y ha sido destinado á cumplir condena á la misma cárcel el preso de la de Estella José Zufía Perez.

En el cine del Ensanche se congrega á diario numeroso público en las tres sesiones que se celebran disfrutando del ameno espectáculo que se ofrece con un escogido programa de películas y un buen número de varietés á cargo de dos notables excéntricos musicales.

El explicador á que nos referíamos el otro dia se ha marchado, lo cual que los asiduos lo han sentido de veras.

Hoy serán muertos en la perrera seis perros recogidos en las calles y cuyos dueños no han parecido.

Suplicamos á nuestro querido amigo el señor Echave-Sustaeta ordene al verdugo canino emplee en el procedimiento medios de muerte que sean compatibles con los sentimientos de humanidad.

Hemos oido decir cosas espeluznantes de cómo se han matado los perros.

Y la verdad... ¡no hay derecho!

La persona que hubiese perdido dos llavecitas puede pasar á recogerlas por esta Administración.

En el Gobierno civil no se recibieron ayer noticias dando cuenta de sucesos desagradables ocurridos en la provincia.

Más vale así.

De una casilla que en la vía férrea cerca de Olite, habitada por la guardabarrera Fermina Zubiate, han desaparecido un banderín, dos candados y una bocina de alarma, sin que hasta la fecha se sepa quién ó quienes sean los autores del robo.

El juzgado instruye diligencias.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy á mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 9.º titulado «San José».

Lo que se avisa para conocimiento de los socios activos y honorarios que pertenecen al citado turno.

Pídanse las legítimas aguas de Vichy *Etat* embotelladas: *Vichy-Hôpital* (estómago). *Vichy-Célestins* (riñones). *Vichy-Grande Grille* (hígado). Rehúsense las intrusiones y falsas denominaciones de Vichy. Exíjase *Vichy-Etat.* —38

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 17 (8 noche.)

Desertor detenido

Ha sido detenido y puesto á disposición de las autoridades militares el soldado Segundo Prestamero, desertor del regimiento de Cuenca.

La detención se ha verificado en Fuenmayor.

Reunión

Se ha reunido la Junta local de Instrucción pública para tratar de la organización de la fiesta escolar.

El tiempo

El tiempo sigue revuelto y amenazando tormenta.

La tormenta desarrollada ayer fué horrorosa.

Causó daños en los jardines y paseos.

Cayeron algunas chispas eléctricas, pero no causaron desgracias personales.

Confirmación

El dia 14 estuvo en Trano el Prelado de la diócesis administrando el Sacramento de la Confirmación.

Hoy escriben de dicho pueblo diciendo que se dispensó cariñosa acogida al Prelado.

Banquete

Entre los cazadores reina mucha animación para el banquete que celebrarán el lunes dia 20.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 17 (9 noche).

Los ministros

Al mediodia han subido á Míramar los ministros de Estado y Fomento.

Como no llevaban cartera por no haberse recibido ningun decreto de Madrid, se limitaron á cumplimentar á los Reyes.

Veraneo régio

Esta mañana ha salido el Rey de Palacio en compañía de su ayudante el general señor Milan de Box.

Después de dar un corto paseo á pié fueron á las caballerizas y en ellas montaron á caballo, en los cuales han paseado por los alrededores de la población hasta el regreso á Miramar para antes de las doce del mediodía.

El regreso del Rey

Se asegura que mañana, en el sudexpreso, marchará á Madrid S. M. el Rey y personal palatino que vino con él.

Asimismo se asegura que aun volverá á esta capital para recoger á su augusta esposa é hijos.

Nuevo gentil-hombre

En el palacio de Miramar ha jurado esta mañana el cargo de gentil hombre don Eduardo Peña, agregado á una de las embajadas españolas.

Duquesa rusa

Esta mañana ha llegado, procedente de Biarritz, la Gran Duquesa Wladimira, la cual se quedó á almorzar con la Real Familia.

Nota oficiosa

En nuestra visita diaria al ministerio de Jornada, se nos ha facilitado hoy la noticia de que en Casa Blanca ha resultado gravemente herido, á consecuencia de la explosión de un barreno, un sargento español, y otras personas.

Como se presume que esto sea debido á alguna hazaña de los moros, la autoridad militar exigirá responsabilidades.

Concurso hípico

Esta tarde, á las 4, se ha celebrado en el Hipódromo de Ondarreta la prueba más importante del concurso hípico: la gran prueba militar internacional con un premio consistente en un objeto de arte por valor de 12.500 pesetas.

La prueba ha resultado interesantísima.

Asistió la Real familia y numeroso público.

El tiempo

Parece que el temporal de lluvias ha amainado y ya hoy ha despejado por completo el cielo y hemos disfrutado de un tiempo magnifico.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 17 (10 noche).

La Bolsa

Interior 4 por 100 86,05.
Amortizable 5 por 100 101,10.
Explosivos 388.
Resineras 92,50.
Crédito de la Uinón Minera 635.

Efectos del temporal.—Muertos por los rayos.—Grandes perjuicios.—Los trenes.

Hoy se han recibido noticias de Orduña dando cuenta que ayer al desarrollarse la tormenta un labriego llamado Mariano Urbina que se encontraba trabajando en el campo fué muerto por un rayo.

Su cadaver fué recogido por el Juzgado.

***

Tambien ayer en Elorrio al ocurrir la tormenta, una chispa eléctrica alcanzó á un hombre llamado Emeterio Echanzaga, que caminaba por el monte, dejándolo muerto en el acto.

A su cadaver se le ha practicado hoy la autopsia.

***

Por último comunican una idéntica noticia á las anteriores de Durango.

Un rayo de los muchos que cayeron en el monte de aquel término, alcanzó á una mujer llamada Paula Uquía, que quedó en estado tan grave que se desconfía en salvarle.

En este último punto los destrozos que ha causado la tormenta de ayer en los campos son grandes, ocasionándose con ello la pérdida de casi todas las cosechas.

***

El tren de Castro Urdiales ha comenzado hoy á circular por primera vez después de haber desaparecido las tierras que interceptaban la via y cuyo desprendimiento ocurrió á causa del último temporal.

Parece que el tiempo tiende á mejorar.

Taurinas

Esta tarde han reñido en los corrales de la plaza dos toros de Surga, de los que han de lidiarse el domingo.

Uno de ellos ha quedado muerto.

El corresponsal.

Las operaciones en Melilla

MADRID.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 de la madrugada.

Envío de mulos

Por Real orden se ha ordenado á la Dirección general de la cría caballar y remonta del Ejército, que adquiera urgentemente sesenta y ocho mulos, que serán enviados á Melilla para reponer las bajas que de dicho ganado ocurran en la plaza y Ejército de operaciones.

El día en Melilla

Sotomayor indispuesto.—Discrepancias morunas.—Marina trabaja.—Sin novedad.--Nuevo jefe.—El muermo del ganado.

(Melilla 16 (11 noche, recibido el 17).—(Despacho del señor Mencheta). No se ha podido verificar la revista de la división del general Sotomayor, á causa de encontrarse éste fuertemente acatarrado.

Aunque la indisposición es de carácter benigno el general guarda cama.

Los moros continúan celebrando reuniones y conferencias en todos los zocos, el dia de mercado. La últimamente verificada ha sido en Benisicar, centro ó mercado tal vez el más importante de toda esta parte del Rif.

Dícese que lejos de llegar á un acuerdo concreto, las últimas reuniones se han distinguido por las muchas discrepancias y diferencias de criterio que en ellas se han exteriorizado.

Noticias del Peñon y de Alhucemas, aseguran que no se ha señalado novedad alguna en ambos puntos durante las últimas 48 horas.

El coronel señor Agulla. recieutemente ascendido, se encargará mañana del mando del regimiento del Rey.

En el ganado militar del ejèrcito se han presentado algunos casos de muermo.

La epidemia es benigna, carece de intensidad. No obstante se han adoptado medidas sanitarias para evitar su propagación.

El Ejército y la Marina

Marina á la Restinga.--Nuevas sumisiones.--Nuestros buques.--Desembarco.--La cruz de San Fernando.

(Melilla 17.—Despacho del señor Mencheta). A bordo del «General Concha» ha marchado el general Marina á la Restinga y al zoco del Arba.

Ignórase cuándo volverá el general en jefe.

Anuncian nuevos actos de sumisión y presentación de kábilas inmediatas á Zeluan.

Dícese que vendrán á ofrecerse á España y á pedir el protectorado de nuestra nación.

Carécese de noticias de las kábilas de Frajana y de Benisicar en las que se supone tienen cierto valimiento los moros partidarios de la resistencia.

Háblase de una próxima movilización de una nutrida columna. Respecto á ese punto es del todo imposible telegrafiar lo que se dice, pues no se dejaria pasar.

El jefe de la escuadra telegrafía que ha fondeado en Melilla el «Almirante Lobo», habiendo desembarcado 140 soldados, un jefe y varios oficiales.

Tambien ha traido dos automóviles y pertrechos de guerra.

Asimismo ha fondeado el «Osado», sin novedad.

Se ha ordenado al «Numancia» se trasla-

2008 Ministerio de Cultura

de al arsenal de la Carraca con objeto de limpiar sus fondos.

Se ha dispuesto se abra juicio contradictorio para la concesión de la Cruz de San Fernando á un cabo de mar y un marinero del «Numancia» por el heróico comportamiento y servicios prestados en Alhucemas, al socorrer á aquella guarnición en los desembarcos y en las comunicaciones entre la plaza y el buque.

El «Princesa de Asturias» se halla actualmente en Melilla, y el «Audaz» en Tanger.

De Alhucemas

Melilla.—Se han recibido, entre otras menos interesantes, las siguientes noticias de sucesos ocurridos ayer en Alhucemas.

Los moros, reunidos numerosos grupos en las posiciones desde las cuales suelen hostilizar á la plaza, hicieron sobre ella más nutrido fuego que en los dias anteriores. Los tiroteos de otros dias se convirtieron ayer en descargas cerradas é incesantes, que enviaban una lluvia de balas.

***

Por la noche se vió desde la plaza un numeroso grupo de rifeños que marchaban en dirección al Oeste.

Los cañones hicieron repetidos disparos contra dicha fuerza kabileña, causándole bajas y obligándola á huir en desorden.

***

A las nueve de la noche llegó á la plaza, sudando, un moro confidente de España, que había prometido llevar noticias del campo rifeño, y llevó las siguientes:

Ha llegado á la comarca contigua á Alhucemas un distinguido moro hijo del santón Litián y recorre los campos y aduares predicando la guerra santa.

Los kabileños le escuchan con atención, y él, aprovechándose de la ignorancia y el fanatismo de aquellos, les engaña y persuade á reforzar los grupos que hacen armas contra España.

Tambien ha dicho el citado confidente moro que los enemigos se proponen enviar á la plaza parlamentarios, que hablarán de gestiones para la paz, pero fingidamente, pues el objeto de esa maniobra es ganar tiempo para reunir más fuerza.

Kábilas sometidas

Melilla.—(De Mencheta á las cuatro de esta tarde). Se asegura que ha sido confirmada la noticia que ya he comunicado, sobre la presentación de representantes de varias kábilas contiguas á Zeluán al general Marina, sacrificando reses en señal de sumisión.

Varias noticias

Melilla.—El general Sotomayor, restablecido ya de la indisposición que ha padecido en los últimos dias, se encuentra en el campamento de Rostrogordo.

***

La policía mora está practicando ejercicios de tiro al blanco.

***

Ya se ha encargado del mando del regimiento del Rey el coronel Agulla.

***

Los batallones de cazadores están esperando la orden de emprender el movimiento anunciado; pero aún no se sabe cuándo se verificará éste.

***

Han han llegado á la plaza de Melilla menos moros que los dias anteriores, lo cual no se sabe á qué es debido.

Camellos

En El Arba han sido desembarcados 60 camellos adquiridos para los servicios de trasporte de víveres y municiones.

A uno de esos camellos se le ha roto una pata al tiempo de desmbarcarlos.

El general

En el cañonero «General Concha» ha marchado á la Restinga el general Marina acompañándole el general Tovar y el coronel Agulla.

De la Restinga pasará el general al zoco de El Arba.

El convoy

Los moros han hostilizado hoy más que otros dias el convoy de provisiones, que iba protegido por fuerzas de los regimientos del Rey y Cataluña, artillería y cabellería.

***

Antes habian hostilizado, sin causar bajas, á una patrulla de caballeria.

La señora inglesa

Lady Woel, de cuya llegada á Melilla dí ayer noticia, ha comenzado á prestar servicio de asistencia á los heridos en un hospital y ha gratificado con 50 pesetas á los enfermeros del mismo.

Los Benisicar

Melilla.—No han llegado nuevas noticias de la actitud de los kabileños de Benisicar.

Más de Alhucemas

Melilla.—Se han recibido nuevas noticias de los informes que ha suministrado á la autoridad de Alhucemas el confidente moro que llegó anoche á nado. Son éstas:

Desacuerdo moruno

Entre los kabileños próximos á Alhucemas hay dos tendencias: unos, los más fanáticos, son partidarios de la guerra hasta morir, y otros se muestran pacíficos, comprendiendo su impotencia y lamentando que la guerra les impida vender sus productos en la plaza.

Españoles prisioneros

El citado confidente moro confirmó que la kábila vecina tiene prisioneros varios españoles, los cuales ignora el confidente si son oficiales ó soldados y cuántos son.

Las autoridades le han prometido premiarle con largueza los detalles que adquiera sobre dichos prisioneros, su número, clase, situación, etc.

Moros muertos

Tambien comunicó dicho confidente que en el fondo de los barrancos del Gurugú hay muchos cadáveres de moros insepultos.

A muerte

Según el mismo confidente, el moro Bel Cristo ha sido condenado á muerte por traidor.

Se ha pregonado su cabeza, y han sido confiscados sus bienes.

Un rumor

Melilla.—Dicen que en el zoco El Arba corren rumores de que las fuerzas moras próximas á dicho campamento agitaban banderas blancas.

Este rumor no ha sido confirmado todavía.

La policia mora

Melilla.—La policía indígena marchó á Cabo de Agua, para ejercitarse en el tiro al blanco.

En las calles por donde ha pasado dicha fuerza, ha habido animación contemplando el público á los moros armados de Maüsser y machete y uniformados.

Al pasar estos por el camino que separa los campamentos, los soldados se agrupaban para verlos, y comentaban, la escasa marcialidad, la gran estatura y el aspecto de la policía mora.

Llegados al campo de tiro, han he cho disparos á 400 metros.

Se notaba la extrañeza que les causaba el manejo del maüsser.

Hicieron muchos blancos, pero en los movimientos estaban tan torpes que nuestros soldados no podían menos de reirse.

Así es que regresaron cabizbajos rehuyendo las miradas de los soldados.

BOLSA D E MADRID

Cotización oficial comparada

	Dia 16	Dia 17
Deuda perpetua 4 por 100 int.	84'95	84'80
Idem id. fin de mes	85'00	84'75
Idemi fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable 5 por 100.	100'95	100'80
Amortizable nuevo	94'20	94'20
Acciones del Banco de España	453'00	453'00
Id. de la C. A. de Tabacos	388'00	387'00
Azucareras preferentes.	89'25	88'50
Id. obligaciones	91'00	91'00
Id. ordinarias	00'00	00'00
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	9'20	9'55
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	27'45	27'52
Paris, Exterior español.	00'00	00'00

Buenos-Aires.—Oro, 227,25.

EN EL CORRO

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 84'77; el id. Fin próximo á 00'00; los francos á 9'55; las libras á 27'52; el amortizable á 100'80.

Paris 96'05.

Otros asuntos

Ascensos militares

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una R. O. ascendiendo á Coronel de Ingenieros al Teniente coronel don Antonio Los-arcos Miranda, de la Comandancia de Pamplona.

Asimismo inserta una larga relación de ascensos que alcanza á todas las armas y las propuestas de destinos anunciadas,

Otra R. O. promoviendo á segundos tenientes de la escala de Reserva retribuida á treinta sargentos aprobados en el exámen definitivo de Junio último.

Regreso de Maura

El señor Maura ha emprendido su víaje de regreso á Madrid, en automóvil, desde Corconte. Acompáñale su esposa é hijos.

El ingreso en filas

A última hora de esta tarde se ha vuelto á desmentir en los centros oficiales, que se trate de anticipar el ingreso en filas de los mozos del actual reemplazo.

El señor Lacierva.—Un chiste

El ministro de la Gobernación nos ha manifestado esta mañana que carecía de noticias de Marruecos.

Nos ha dicho que en Barcelona reinaba normalidad absoluta.

Ha calificado de alcachofa de muchas hojas, algunas de ellas rojas, la protesta de los periódicos madrileños. exteriorizada por la comisión que ha ido á San Sebastian.

Los liberales

En el domicilio particular del señor Moret se ha celebrado una reunión de exministros liberales, con objeto de tener un cambio de impresiones.

Dícese que ha prevalecido el acuerdo de pedir al Gobierno la inmediata reunión de las Cortes.

En caso de que no se acceda á la petición reuniránse las minorias liberales de ambas Cámaras para adoptar un plan de conducta.

***

El conde de Romanones ha conferenciado con el señor Moret poco antes de marchar á San Sebastian y Biarritz.

El conde manifiéstase tambien partidario de la próxima reapertura de las Cortes.

El señor Montero se ha expresado, asimismo, en igual sentido y adelanta su regreso á Madrid.

De Barcelona

Telegrama del Fomento del Trabajo

La Junta Directiva de la importantísima sociedad Fomento del Trabajo Nacional ha enviado al señor La Cierva un telegrama que constituye una enérgica protesta contra la conducta de la prensa extranjera que propala falsas noticias y favorece la injuriosa campaña que hace unas semanas vienen haciendo los elementos revolucionarios extranjeros en desprestigio de España, agravando la situación el que esa actitud se vea favorecida dentro del reino por determinados elementos nacionales.

En el referido despacho se felicita al ministro de la Gobernación y el gobierno todo por la energía con que sostienen la verdad de los hechos, cortando p sibles campañas laborantes de las falsedades que se pretenden entronizar, así como por la decisión inquebrantable que el gobierno demuestra en su propósito de hacer que se cumplan las leyes.

Triple desgracia

Obrero que se cae y mata á otros dos.

Refieren de Vigo que en una casa que se está edificando frente al muelle del Comercio subióse á la cornisa un obrero llamado Arturo Romeo, con objeto de asegurar una piedra.

Cuando dicho obrero estaba entregado á la faena referida, desprendióse la piedra, juntamente con el infeliz obrero, que no pudo desasirse á tiempo.

La piedra y el cuerpo del Romeo, junto con algunos cascotes y ladrillos, cayeron sobre dos obreres portugueses que trabajaban en la expresada obra.

Los tres desgraciados jornaleros quedaron muertos en el acto; el primero á causa de la tremenda caída desde la cornisa, y los dos portugueses á consecuencia del violentísimo golpe recibido.

La infanta Isabel

Procedente de Salamanca, donde ha presidido los Juegos Florales en representasión de la reina Victoria, ha llegado á Alba de Tormes la infanta Isabel.

Acompañan á la augusta dama los prelados de Salamanca y Plasencia.

En Alba de Tormes fué recibida entusiásticamente por el Ayuntamiento en pleno, el pueblo en masa, autoridades y personas de significación.

Disparáronse multitud de cohetes y varias bandas de música en distintos sitios del trayecto dejaron oir sus acordes en honor de la infanta.

Esta visitó las iglesias, los conventos y los edificios notables de la población.

El Ayuntamiento ha obsequiado con un espléndido refresco á la augusta señora.

Los perversos

El periódico «A B C» publica un artículo titulado: «La aristocracia del anarquismo», en el cual se afirma que entre esos elementos perversos no existe la igualdad que predican los apóstoles del anarquismo.

Agrega que hay en él castas que constituyen los aristócratas de la anarquía y que son Ferrer, Torner y otros de su calaña.

«Merece consignarse, añade, que los círculos ácratas de España y del extranjero no han protestado ni se han lamentado mientras la acción de los Tribunales metía en la cárcel á obscuros obreros. La protesta ha estallado cuando se ha procesado á Ferrer y se ha desterrado á Torner.»

Sesión borrascosa

La sesión que hoy ha celebrado el Ayuntamiento de Madrid, ha resultado muy borrascosa.

Presidiola el teniente de alcalde señor Cleiser.

Se empezó aprobando el acta de la sesión anterior.

Después se han despachado los asuntos ordinarios de la orden del dia sin ningún incidente.

El concejal republicano señor Santillán se ha ocupado de un punto de actualidad y esto es lo que ha dado ocasión á que la sesión de hoy haya resultado tan borrascosa.

Dicho concejal se ha quejado al alcalde de que no haya sido incluida en la orden del dia, para su discusión, una proposición que en unión de otros concejales habia presentado, pretendiendo que el Ayuntamiento acordara elevar una exposición al Gobierno en solicitud de que sean restablecidas las garantías constitucionales, que fueron suspendidas por el Gobierno porque así lo creyó conveniente en vista de la situación de la Nación.

El presidente señor Cleiser ha contestado con moderación al concejal republicano, diciendo que no podía acceder á que se discutiera en la sesión la proposición de referencia.

Esta contestación no ha agradado al señor Santillan, que en unión del señor Iglesias ha protestado duramente contra la conducta del presidente.

La protesta la han acompañado de frases duras para el señor Cleiser y de fuertes gritos.

Entonces se ha promovido un fuerte escándalo.

Los concejales citados y otros republicanos han seguido gritando, y el público tambien ha tomado parte en el escándalo.

Mientras duraba el griterío se ha oido varias veces viva la libertad.

El señor Cleiser ha dado por terminada la sesión, y abandonando el sillon presidencial ha salido del salon.

Entonces ha ocupado el lugar del presidente el señor Santillan y ha dicho «siga la sesión»; pero después ha pensado mejor la conducta que debía observar, y tambien ha abandonado el sillon.

Todos los concejales que habian asístido al acto, han salido del local.

El público ha desocupado el salon en medio del mayor escándalo.

Esta sesión, que ha sido una de las más borrascosas del Ayuntamiento de Madrid, ha sido objeto de muchos comentarios.

Los ingresos del Tesoro

En el ministerio de Hacienda se nos ha facilitado nota de los ingresos totales del Tesoro durante la primera quincena del mes actual.

Segun esta nota, la recaudación del Tesoro alcanza la suma de 2.758.452 pesetas más que en igual periodo del año anterior.

El impuesto de utilidades

Hoy han visitado al ministro de Hacienda señor Besada representantes de las compañías de Seguros domiciliadas en las Provincias Vascongadas, para tratar sobre la aplicación del impuesto de utilidades á estas provincias, atendiendo el régimen foral que disfrutan.

Los esperantistas

Valencia.—Los esperantistas que desde hace dias se encuentran en esta capital han visitado á la Junta de obras del Puerto.

Sobre transporte de minerales

Valencia.—La Junta de obras del Puerto ha acordado nombrar una comision que se encargará de gestionar el libre paso por el Puente de Valencia, de los productos procedentes de las minas de Ojos Negros.

Noticias de Tanger

Llegada de Merry del Val.--Recibimiento.---Comisionados de Orán y de Tanger á Fez.

Tanger.—Ha llegado el señor Merry del Val, representante de España en Marruecos. En el muelle recibiéronle los empleados de la legación, las autoridades tangerinas, una representación de PP. Franciscanos, personalidades, cuerpo diplomático y otras personalidades.

El agregado de la legación de Francia ha conferenciado con el señor Merry del Val.

Tambien han llegado procedentes de Oran dos rifeños que se dirigen á Fez comisionados por varias kábilas para hablar con Muley Hafid.

Tambien han marchado á Fez, varios moros notables de Tanger, que llevan regalos á Hafid en celebración de sus victorias sobre los roghistas.

MENCHETA.

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGUESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Publicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa.—Cuentas corrientes y depósitos en efectivos á la vista con interés de 2 por 100 anual.—Imposiciones á plazo de un año y 3 1|2 por 100 anual.

Cofres de alquiler

Madrugada

Madrid 18 (3 madrugada.)

El Roghí, fusilado

Ejecución del Roghí.--Muley Hafid, furioso.--Un polvorin volado.--Muertos y heridos.

Tanger.—Aumenta la confusión sobre las noticias que del interior de Marruecos se reciben.

Ahora llegan noticias de Fez diciendo que ayer fué fusilado el roghí.

La ejecución llevóse á cabo en el patio del palacio de Muley Haffid, presenciándola todas las mujeres del harén.

Añádese que la ordenó el Sultán, enfurecido por las protestas de los cónsules extranjeros contra los suplicios á que han sido sometidos los roghistas.

Otro despacho de Tánger dice que ha volado el depósito de pólvora que los imperiales habían establecido en Tazza.

Añade que hay 300 indígenas muertos y otros tantos heridos, lo cual parece indicar se trata de un combate más bien que de un accidente fortuito.

De Melilla

Ayer hubo en el Peñón un ligero tiroteo, reinando despues la tranquilidad.

No añade más el despacho oficial.

MENCHETA.

¿Qué es eso?

(POR TELÉFONO)

Madrid 18 (3,10 madrugada).

Paris.—Dice «L'Humanité» Alemania alegando conferencia Algeciras dicho España no extiende acción marroquí.

Berlin.—Dícese que el crucero «Troya» emprenderá un viaje á las costas de Marruecos.

(Hemos puesto textualmente la primera parte de este telefonema, por la oscuridad que en él aparece, la cual es doblemente sensible por la calidad de la noticia).

MENCHETA.

Aíbar

Concurso de obras

El Ayuntamiento de esta villa saca á concurso la ejecución de las obras para la reconstrucción de la escalera de su Casa municipal, con arreglo al plano, presupuesto y pliego de condiciones que obrarán de manifiesto en la secretaria del mismo.

Se admitirán proposiciones en pliegos cerrados hasta las ocho horas del dia 25 de los corrientes, en que se dará por terminado el plazo reservándose esta Corporación el derecho de admitir la que estime más conveniente ó desecharlas todas.

Aibar 14 de Septiembre de 1909.—El alcalde ejerciente, Nolasco Arbeloa. 2—1

Arriendo de hierbas

El dia 25 del actual y hora de las once, se verificará el arriendo de las corralizas de esta villa para la temporada de invierno, bajo el precio y condiciones que se leerán en el acto.

Artajona 16 de Septiembre de 1909.—Por órden, Bernardino Itúrbide. 4—1

"La Competencia,,

(PESCADERIA)

En la calle San Antón 33 y 35 se vende merluza fresca de San Sebastian á 1'20 pesetas el kilo. 2—1

Vacante de médico

Ayuntamiento del valle de Larraun

Por renuncia del que la desempeñaba, se halla vacante la plaza de médico titular de este municipio, dotada con el sueldo anual de mil pesetas. El agraciado disfrutará además, por sus servicios á las familias acomodadas, el haber de tres mil pesetas al año, pagaderas por semestres.

Los aspirantes dirigirán sus solicitudes al que suscribe, hasta el plazo que media al 25 del corriente mes.

Valle de Larraun 12 de Septiembre de 1909.—El alcalde, Manuel Echarri. 3—3

Bicicleta

Urge venta, muy buena y por poco dinero. Informarán: Zapatería, 35, 3.º izqda. 4—3

Quintas.--Sustituto

Se desea uno con documentación completa que será muy bien pagado.

Informarán don Domingo Huarte Aguda en Fitero y don Marcelo Ataun, General Moriones, 19, 3,º, en Pamplona. 8—6

Comadrona

Por causa de defunción se anuncia vacante por treinta dias la titular de Comadrona, dotada con el sueldo anual de cincuenta pesetas.

Cáseda 11 de Septiembre de 1909.—El alcalde, Javier Mauleón. 5—5

Desfondes á vapor

Venta en buenas condiciones de un material completo, con locomovil inglesa de 8 caballos, arado y cabrestante sistema Guyot y todos los accesorios.

Dirigirse á don Francisco Sarasa.—Tudela (Navarra). 10—2

Venta de vacas

Acaba de llegar un wagón de vacas holandesas y bordelesas á la calle del Cármen número 12, todas ellas son de primera.

No confundirse, calle del Cármen 12.—Gabino Uriz. 8—4

Clínica del Dr. Arraiza

Montada con todos los adelantos de la Ciencia.

Cirujía general, partos y enfermedades propias de la mujer.

Consulta todos los dias de nueve á una por la mañana y de tres á cinco por la tarde.

Mayor 72, Pamplona. 40—39

Venta de comportas

PARA UVA

Se venden de haya sumamente baratas de insuperable calidad y construcción esmerada desde 6 á 9 pesetas el par, en el taller de tonelería de la calle de Tejería 21 y San Nicolás número 7, de Francisco Roig. 15—12

Canteros

El dia tres de Octubre á las once tendrá lugar en la Sala Consistorial la subasta de obras para edificar un horno-tejería y cabaña, bajo las condiciones que se leerán en el acto.

Cáseda 15 de Septiembre de 1909.—El Alcalde Javier Mauleón. 5—2

Molinero

Para el molino de Labayen, que trabaja por medio de motor eléctrico, con dos piedras una de maiz y otra de trigo, hace falta un molinero práctico en la molienda que á la vez sepa manejar el motor.

El que desee solicitar, puede dirigirse á don Tomás Ibarrola en dicha villa. 6—2

Colegio-Academia

DE SAN FERNANDO

Bilbao—Ensanche—Detrás de la Diputación. Incorporado al Instituto y Escuela de Comercio.

1.ª Enseñanza graduada—Bachillerato—Comercio (oficial y particular)—Idiomas—Clases de adorno y preparación para Ingenieros Industriales.

Alumnos internos, medio-pensionistas y externos. Pídanse reglamentos.

16 18 20 23 25 5—2

"El Globo,,

Pozo-Blanco, número 10

Ya tienen las señoras y caballeros de Pamplona un comercio nuevo donde comprar guantes de piel y de punto de las mejores fábricas de Burgos á precios bien económicos.

Las medias, calcetines, camisetas, pañuelos, corsés, puntillas, bordados, adornos, paraguas, camisas, corbatas, cuellos y puños, debe todo el público comprar en esta nueva casa que está dispuesta á vender á cualquier precio para hacer llamada y parroquia, hoy primer dia de venta.

EL GLOBO General Moriones 10. Pamplona 8—2 (a)

Para la siembra

Sulfato amónico.—Excelente abono nitrogenado para los cereales, procedente de la «Sociedad general de Industria y Comercio» de Bilbao.

En Pamplona Andrés de Arzadún, Mayor, 80, 3.º derecha. 4 8 10 12 14 16 18 20 8—6

Vacante de secretario

y organista en Santacara

Por dimisión del que las desempeñaba, se hallan vacantes las plazas de Secretario y Organista de esta villa con el haber anual de 925 pesetas, exigidas por el Reglamento vigente de Secretarios de 1904 dictado por la Excelentísima Diputación.

Los aspirantes presentarán las solicitudes al señor Alcalde que suscribe y durante el plazo de ocho dias, á contar desde que éste sea inserto en el «Boletin Oficial de esta provincia.

Santacara 9 de Septiembre de 1909.—El alcalde, Manuel Adin. 6—5

Comportas

En el antiguo y acreditado taller de Mauro Cía, Espoz y Mina, 25, junto á la Plaza de toros, existe un gran surtido de comportas de haya fina y sana á precios muy reducidos.

En el mismo taller encontrará su numerosa clientela y los viticultores en general mucha existencia en cubaje, tablas para el mismo de todas dimensiones, pipería y comportones para carros.

No confundir las comportas de esta casa con las de otras, que son de tabla aserrada y con pasmo. 10—3

Fiestas y ferias

EN HUARTE

Durante los dias 20, 21 22 y 23 del mes actual se celebrarán en esta villa las renombradas fiestas de la «Hermandad» y simultáneamente tendrán lugar, en los mismos cuatro dias, las acreditadas ferias, admitiéndose toda clase de ganados que quieran presentar.

Los concurrentes á ellas encontrarán las comodidades apetecibles para sí y sus ganados.

Huarte 14 de Septiembre de 1909.—El alcalde, Félix Lizarza. 4—4

Nodriza

Se necesita una para criar en casa de la nodriza. Para informes dirigirse á la señora viuda de L. Rasero, San Saturnino 7. 3—2

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

008 Ministerio de Cultura

AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

Antiparasitaria, antiherpetica, antisifilitica, antiescrofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1884, se la concedió el

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con sus virtudes *antiséptica y depurativa* asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la *obesidad, diabetes, infactos del hígado, erisipela, catarros gástricos é instintinales. gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias* de la mujer.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite toner abierto un gran Establecimiento de Baños, único de ésta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones avezadas con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerias, y en el

Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

Antes de la curación

Después de 1 dias de tratamien to

Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéntico y Químico en Sedán de Francia, en lo que toca á las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, despues de algunos días por este tratamiento maravilloso.

Eczema, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tarináceos, sycosis de la barba, comezones, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, y otras enfermedades de la sangre.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que despues de algunos días, se encuentra trasformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, despues de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).

Acaba el Sr. RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerias de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, á todas las personas que lo pidan. Para obtener tambien gratuiamente ese folleto basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Drogueria, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerias de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.=PAMPLONA·

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima; el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPÉ NASALINA

que prepara el mismo Dr. ANDREU *(véase el prospecto).*

PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

RELOJERIA DE MARTINEZ

Calle Mayor, 38, Sangüesa (Navarra)

Relojes de todas clases.—Objetos de arte para regalos.—Joyas, lentes y gafas.—Composturas garantizadas.—La casa más barata, la que más vende.—Pedir tarifa de precios.

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:

En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonino García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antonianzas, Centro de uscripciones.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
Hijo y sucesor de Ricardo Storr
Propietario,
EMILJO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Desengaño, 9 al 13

Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Compositor y profesor

DE ACORDEÓN

Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clase de composturas en acordeones, aristones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

HOPOAN

Dr. THANUN de Londres

Enfermedades crónicas y recientes del

ESTÓMAGO Curación infalible

hígado, intestinos, dispepsias flatulentas, acidez, bilis, inapetencia, estreñimiento, vómitos de las embarazadas y todas las afecciones de este aparato digestivo

PARA CURARSE BASTA UNA CAJA

Su fórmula está en cada prospecto; esta es su garantía

Premiado con más de 200 recompensas honoríficas

Venta en todas las buenas farmacias: HOPOAN THANUN

Banco Vitalicio

Sociedad anónima de Seguros sobre la vida á prima fija

Capital social	Ptas.	15.000.000'00
Capital desembolsado. .	»	3.750.090'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1908 comprendidos los reaseguros.	»	26.085,296'77

JUNTA DE GOBIERNO

Presidente

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

Para explicacion detallada de diversas combinaciones de Seguro

Sebastian Gastearena

Delegado en Navarra, Plaza del Castillo, 36, primer piso, Pamplona.

Autorizado por la Comisaría general é Inspección de seguros, el 4 de Agosto de 1909.

j —5

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

Servicios de la Compañia Trasatlántica

Linea de Filipinas.=Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ò sean 9 de Enero, 6 de Marzo 3 de Abril, 1.º y 29 de Mayo, 26 de Junio, 24 de Julio, 21 de Agosto 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, Salidas de Manila cada cuatro mártes, ó sean 26 de Enero, 23 de Febrero, 23 de Marzo, 20 de Abril, 18 de Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escajas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Cuba Méjico.=Servicio mensual á Habana y Veracruz, Saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander, Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la linea de Venezuela Colombia.

Rebaja en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales para camarotes de lujo.

Linea de New-York, Cuba y Méjico.=Servicio mensual saliendo de Génova el 21 de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cadiz Barcelona y Génova.

Linea de Venezuela Colombia.=Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañiasde navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Tambien carga para Maracalbo, Carúpano Coro, Cumaná y Trinidad con trasbordo en Curacao.

Linea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cadiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente paja Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, y Santa Craz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Fernando-Póo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escalas en las Palmas y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Linea de Tanger.—Salida de Cádiz: lúnes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar,

Salidas de Tanger.—Mártes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES.

Rebaja en los fletes de exportación..—La Compañia hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O· del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1094, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución núm. 12 Pamplona.

En 500 pesetas, Sembradoras "San Bernardo,,

Sucursal de Alberto Ahles y Compañia.—**Tafalla.**

Unica de ruedas de acero, bujes cambiables, dispuesta para sembrar á lineas y boleo y para colocar una tolva distribuidora de abonos, con graduador de 5 á 50 kilógramos por robada, patentada.

Fijarse que por sus patentes es la única que pueda utilizarse para lo citado.

Más sólida que ninguna, como se ha demostrado en todos los concursos.

Pídanse referencias á las vendidas en la región hace 8 y 10 años. —18

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de *Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo,* etc,. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

Clínica Ortopédica Prim

Alsasua (Navarra)

Primera y única fábrica movida por electricidad para construir y adaptar los APARATOS ORTOPEDICOS necesarios á corregir desviaciones de la espalda, piernas y piés, tumores articulares, brazos y piernas artificiales, fajas elásticas para descensos del vientre.

Se visita esta población cuatro veces al año, calle Mayor 65 primer piso.

HERNIADOS: BRAGUEROS PRIM PRIVILEGIADOS

CONTENCION absoluta de la hernia por voluminosa que sea; CURACIÓN EN ADULTOS. No, digan lo que quieran pomposos anuncios de vendajes de goma y otros que le ofrecen. braguero Prim lo usan señoras y niños, curando estos últimos.

Establecimiento Balneario de Alsasua

unido á la Clínica Ortopédica Prim). Aguas Clorurado, Sódicas, Bicarbonatadas, Sulfurosas, manantial Iturbendicatu). De eficacio probada en las enfermedades del Estómago, Vias urinarias Escrófula, Herpetismo. Botella de litro en principales farmacias. El Establecimiento á 50 pasos de la Estación. Temporada oficial 15 de Junio á 20 Septiembre. (a) 300—247

Boletín Religioso

SANTORAL

Dia 18 Sábado.—Santo Tomás de Villanueva, Arzobispo de Valencia.—Nació este santo en Fuenliana, Arzobispado de Toledo Hizo sus estudios en las Universidades de Alcalá y Salamanca, y tomó el hábito Religioso de San Agustín en esta última ciudad. A los dos años de profesor le honró la Orden con la Prelatura Prioral en Burgos y Valladolid donde, habiéndole tratado el Emperador Carlos V y convencido de su virtud, le nombró Arzobispo de Granada, cuya dignidad renunció. Más adelante no pudo conseguir se le admitiese la renuncia que hizo del Arzobispado de Valencia, para el cual lo volvió á proponer el mismo Emperador. Fué consagrado en Valladolid, y sin dilación emprendió á pie el camino para Valencia, sin otro aparato ni acompañamiento que un religioso, socio suyo, y dos criados de su convento. Su comida, sus muebles, y su vestido fueron como en el convento, y todas sus rentas era de los pobres. Dios reveló á Santo Tomás la hora de su muerte acaecida el dia 18 de Septiembre del año 1555.

CULTOS

Oficio de Santo Tomás con rito doble y color blanco.

En la Catedrál.—A las 9 horas menores y misa.

A las 3 y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las 7 y media rosario de los exclavos.

En San Saturnino.—De 5 y media á 7 y media Cuarenta Horas.

En los Carmelitas.=Todos los dias á las 7 de la tarde se rezará el santo rosario, y los sábados salve solemne.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Campana 14—2.º.
San Lorenzo.—Santo Andía 51—1.º.
San Nicolás.—San Antón 19—2.º.
San Juan Bautista.—Dormitalería 2—3.º.
San Agustin.—Caldereria 1—2.º.

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

	Robo = Reales vellón	Doble decálitro == Pesetas
Trigo	23 60	6 00
Avena	11.00	1 56
Cebada	11.05	2 05
Habas duras	16 00	2 80
Ilemauchas	16 00	2 80
Beza	16 00	2 80
Maíz	19 00	3 37
Aiscol	14 00	2 50
Girón	14,00	2 50
Alholva	14 00	1 50
Ezcandia	08 00	2,45

EL TIEMPO

Temperatura máxima de antesyer	17 5
Id mínima de ayer	10 5
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros,	722 5
Espacio recorrido por el vient en dichas 24 horas en kilómetros,	138

VALORES DE NAVARRA COTIZACION DE AYER	PRECIOS Anterior	 Ultimo.
Deuda provincial al 4 por ciento.	102 70	
Deuda municipal al 4 por ciento.	100	
Credito Navarro	350	
La Papelera Española . . .		
Fábrica del Bidasoa (Vera). .		
La Vinicola (Campanas) . .		
Tejeria Mecanica Pamplonesa		
Balneario de Betelu . . .		
Aguas de Arteta	1 042	
Café «Iruña»		
La Agricola, 1.ª serie liberadas		
Id. 2.ª serie 1 por 100 desembol.º		
Electra Pamplonesa. . . .		
La Vasco Navarra.		
Idem completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pts.		
Id. de 250 pts. con 16 por 100 desemº		
Electra «Irati»		
La Vasconia		
Burlada y Belascoain . . .	102,50	
Electra del Keilos.		
Electra Industrial Española .		
Idem Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas. . . .		
La Industrial Sangüesina . .		
Noria-Bombas de Lodosa. .		
Arguiona		
Cementos Portland (Olazagutia).		
Fábrica de Abonos Químicos. .		

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:	
De causa pendiente	28
Arresto mayor	7
En expectació de marcha	8
En prisión correccional	54
Total	97

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos. Varones 0 Hembras 0.

Defunciones. Luisa Echegoyen, de 14 años, de Pamplona Rochapea 37.

Matrimonios Francisco Cganda, de Pamplona, con Nieves Sagastibelza, de Villava.

VIAJEROS

Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don Antero Uriz y don Juan Sanz.

PASATIEMPOS

CHARADAS

Remitida por «Quildoro».

Quisiera con una «todo»
tener una «prima tres»;
teniendo «dos» es seguro
que la habia de vencer.

Remitida por «Un sobrino».

«Primera» tiempo de verbo,
la «segunda» consonante;
nota musical la «cuarta»,
«todo» lugar mal sonante.

Remitida por «Tres que chamelan el cante», de Marcilla.

Coloca «una dos final»
dobladillos una tira
de encaje y tendrás «total»;
y á nadie creo que admira
que «tercia prima dos tres»
sea á una, como vés.

Remitida por «Un flojo de tornillos».

La «prima» de esta charada
es consonante, lector;
también otra consonante
te representa la «dos».
La «segunda» con la «cuarta»
consonante; y tengo yo
mi puerta «dos tres» y «cuatro»
porque no me entre el calor;
y mi «todo» es en España
muy popular diversión.

TERCIO SILABICO

Remitido por «Washingtón».

0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0

Sustituir los guarismos por letras de modo que horizontal y verticalmente se lea: En la primera línea ciudad españoia, en la segunda nombre de mujer, y en la tercera taller de reparación.

Soluciones á los pasatiempos del dia 16.

Charada.—Señorita.

Logogrifo.—Fermina.

Pasatiempo.—A quien no le sobre pan, no crie can.

Han remitido soluciones exactas:

A la charada.—Tres que chamelan el cante, de Marcilla.

Al logogrifo.—Un pamplonica nacionalista y Carajícara.

A la charada y logogrifo.—Washington, Arturiyo y Linvanet.

PRIMO DEL TODO.

2008 Ministerio de Cultura